

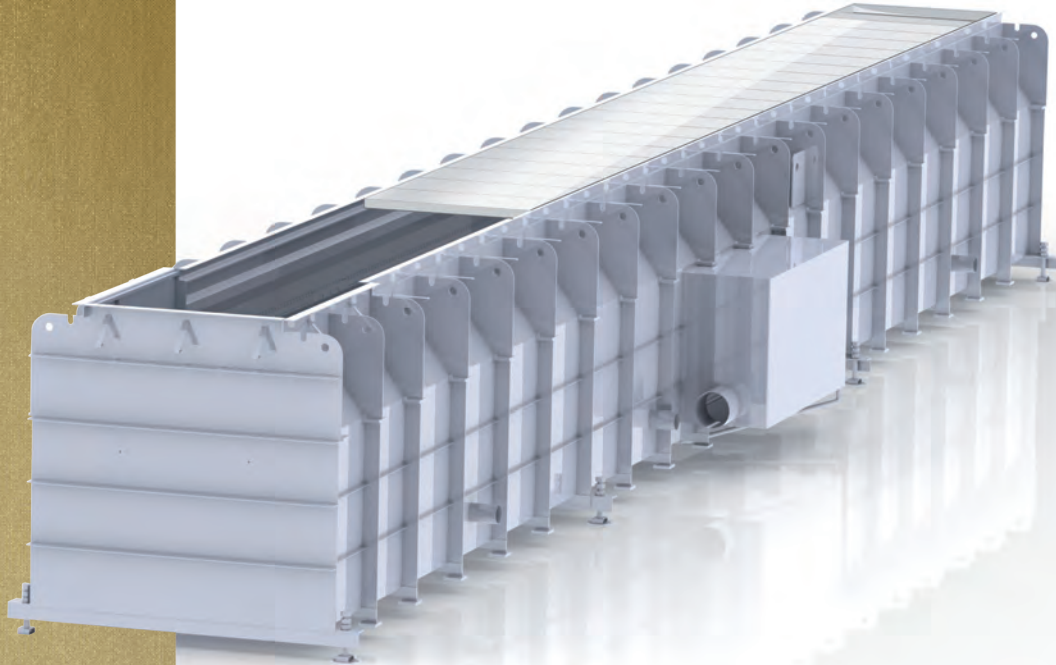


GLOBAL
TEAM®



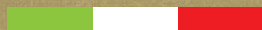
SYSTEM UP
SISTEMI DI SOLLEVAMENTO **LINES**

SISTEMI DI SOLLEVAMENTO



Fosse di revisione e Fosse di manutenzione.
Inspection pits and service pits.
Montagegruben und Wartungsgruben

MADE IN ITALY



Fosse modello AP - RP

Pit model AP - RP

Montagruben-Modelle AP - RP

Modello AP - Fossa top di gamma, concepita e realizzata con struttura autoportante in acciaio, corredata di certificazione per 30 tonnellate sull'asse del veicolo.

Tale manufatto non necessita del riempimento laterale con cemento garantendo un notevole risparmio sul costo delle opere edili.

Modello RP - Fossa realizzata con struttura in acciaio e concepita per il riempimento laterale con cemento, corredata di certificazione e documentazione per la realizzazione corretta delle opere edili di armatura e riempimento.

Per la scelta della tipologia di fossa più adatta alle vs esigenze, consigliamo un contatto diretto con la direzione che attraverso i nostri tecnici vi deluciderà e consiglierà in modo professionale su tale scelta

Model AP - Top-of-the-range pit with a steel self-bearing structure, certified for 30t axle loading. No concrete filling is required at the sides, with considerable saving on the construction work.

Model RP - Steel pit designed for concrete side filling, fully certified and accompanied by documentation for correct reinforcement and filling in.

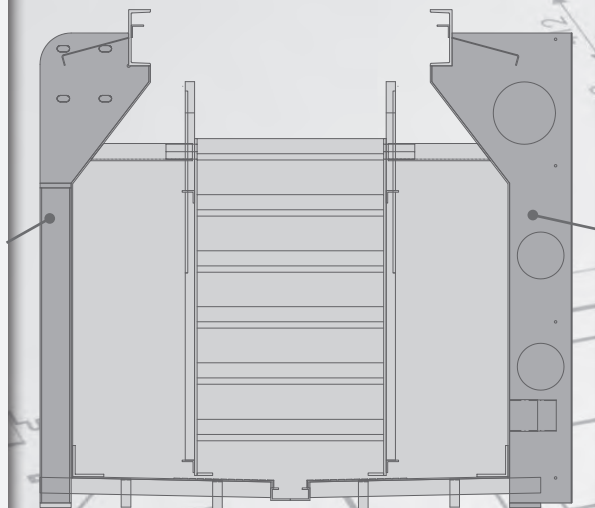
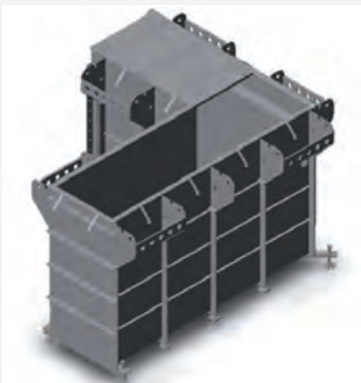
Please contact the manufacturer for advice on how to select the most suitable pit for you. Our team of fully qualified engineers is at your complete disposal.

Modell AP - Hochwertige Montagrube, die über eine selbsttragende Stahlstruktur verfügt und für Fahrzeuge mit einer Achslast von bis zu 30 Tonnen zugelassen ist. Diese spezielle Bauweise benötigt keine zusätzliche Befestigung oder Stabilisierung durch seitliche Betonverfüllungen oder Betonverschalungen. Dadurch profitieren Sie von signifikanten Kostenersparnissen beim Einbau.

Modell RP - Montagegrube aus hochfester Stahlkonstruktion, die für den Einbau mit seitlichen Betonverfüllungen/Betonverschalungen konzipiert wurde. Sie ist mit entsprechenden Zulassungen und Dokumenten ausgestattet, um entsprechende Einbau-, Befestigungs- und Betonverfüllungsarbeiten korrekt durchführen zu können.

Falls Sie Fragen zur Auswahl der für Ihre Ansprüche und Bedürfnisse passenden Montagegrube haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Unsere Techniker werden Sie mit Rat und Tat dabei unterstützen, die richtige und für Sie beste Wahl zu treffen.

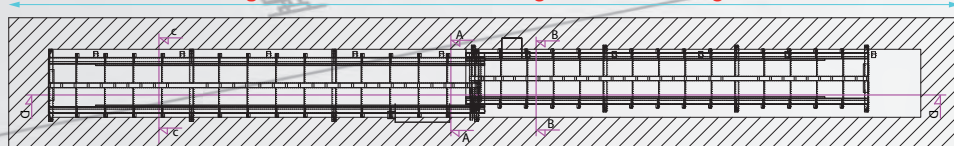
Parete autoportante (mod AP)
Self-bearing wall (model AP)
Selbsttragende Wand (Modell AP)



Parete a riempimento (mod RP)
Fill-in wall (model RP)
Wand mit Betonverfüllung (Mod. RP)



lunghezza variabile - variable length - variabler Länge



Esempio di installazione di fossa mod. AP (autoportante)

Example of model AP pit installation (self-bearing)

Beispiel für den Einbau einer Montagrube des Modells AP (selbsttragend)

3450

Fosse di manutenzione UNI 9721

Service pits to UNI 9721

Montagegruben (gemäß Sicherheitsnorm UNI 9721:2009)

La fossa System Up è corredata con:

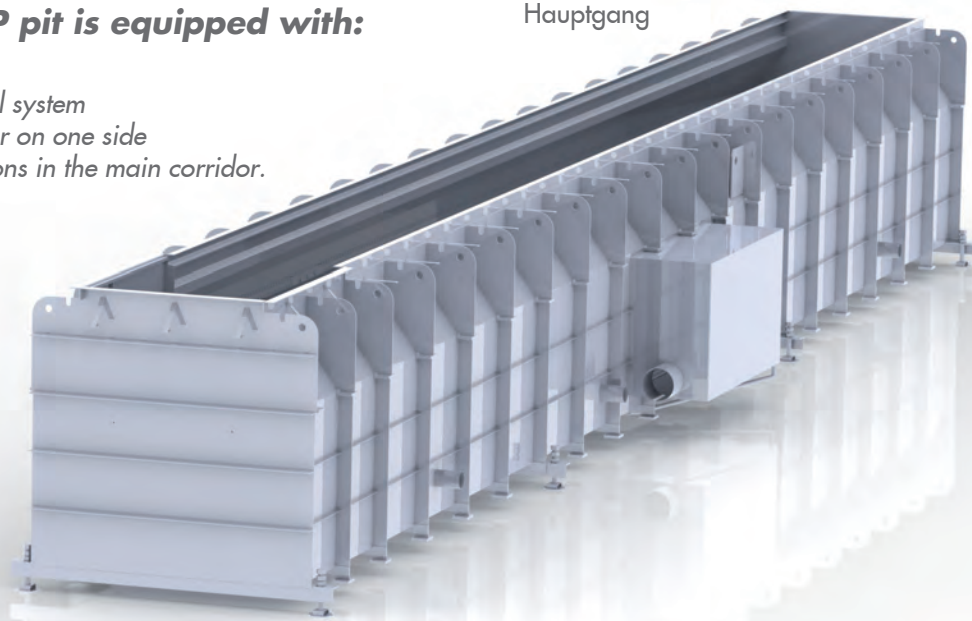
- illuminazione
- aspirazioni gas pesanti
- scala laterale di uscita principale
- scala alla marinara d'emergenza situata nel corridoio principale.

The System UP pit is equipped with:

- lighting
- heavy gas removal system
- main access ladder on one side
- emergency foot irons in the main corridor.

Das Montagegruben-System Up verfügt über folgenden Ausstattungsmerkmale:

- Beleuchtung
- Abgas-Absauggeräte
- Seitliche Treppe als Hauptausstieg
- Fest angebrachte Stufenanlegeleiter als Notausstieg im Hauptgang



Le fosse di manutenzione System UP prefabbricate sono delle stazioni di servizio già preparate, realizzate con tecnica modulare, fornite complete di tutti i possibili impianti e accessori quali illuminazione, smaltimento dell'olio, banco prova freni, etc. e consegnate nel luogo dell'installazione.

System UP pre-fabricated service pits are modular maintenance units that come complete with all the necessary installations – lighting, oil drainage, brake-tests bed and so on and are delivered to the site of installation.

Die vorgefertigten UP-System Montagegruben sind einbaufertige Fertigteile-Montagegruben. Sie sind bereits ab Werk mit allen notwendigen Vorrichtungen ausgestattet, welche vor Ort und beim Einbau übergeben werden. Dazu gehören Beleuchtung, Ölentorgung, Bremsprüfstand, etc.



Le nostre fosse sono interamente progettate e costruite presso la nostra azienda ed installate da personale specializzato.

Our pre-fab pits are entirely designed and built at our premises and installed by skilled personnel

Unsere Gruben werden vollständig in unseren Werken geplant und hergestellt und durch Fachpersonal installiert.

Fase d'installazione Installation stages Installationsphase



Fase 1: Preparazione platea a disegno.
Stage 1: Excavation of the foundation to drawing
1 Phase: Vorbereitung der Grundplatte nach Plan



Fase 2: Posizionamento della fossa con allineamento a filo e a laser
Stage 2: Positioning of the pit with a flush mounting system and laser finish
2 Phase: Positionierung der Gruppe mit Satt- und Laser-Ausrichtung



Fase 3: riempimento dello scavo con magrone solo sotto culatta fossa , per eliminare sacche d'aria e compattare il cassero con la platea madre.

Stage 3: filling-in of the trench with lean concrete, only below the pit base to remove any air pockets and compact the formwork with the foundation

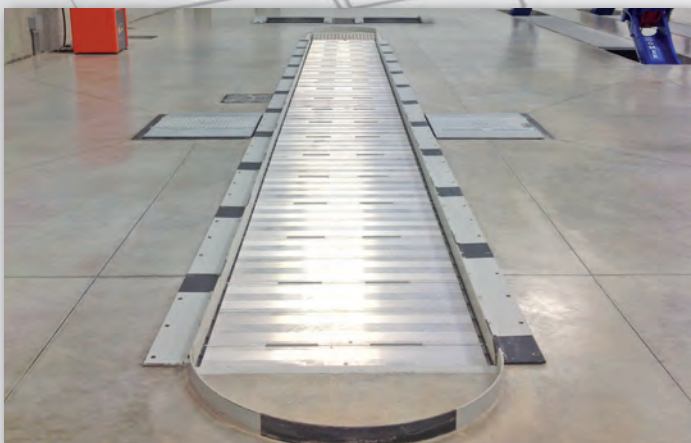
3 Phase: Baugrubenauffüllung mit Magerbeton nur unter der Grube zur Entfernung von Luftsäcken und Verdichtung der Schalung mit der Muttergrundplatte.



Fase 4: riempimento con sabbia o materiale di recupero e successivamente si procede a stendere la rete per gettare la pavimentazione industriale ed annegare la fossa.

Stage 4: filling-in with sand or recycled material and subsequent laying of mesh to cast industrial flooring and embed the pit

Fase 4: Auffüllung mit Sand oder Rückgut, danach Verlegung des Netzes für die Industriebodenbetonierung und Einbettung der Grube.



Esempio di fossa ultimata.
Example of an installed pit
Beispiel einer fertigen Grube



Precisione e cura dei dettagli.
Precision and attention to detail.
Präzision und Pflege für die Einzelheiten.

Fosse di revisione UNI 9721

Inspection pits to UNI 9721

Wartungsgruben (gemäß Sicherheitsnorm UNI 9721:2009)

System UP Fossa offre inoltre:

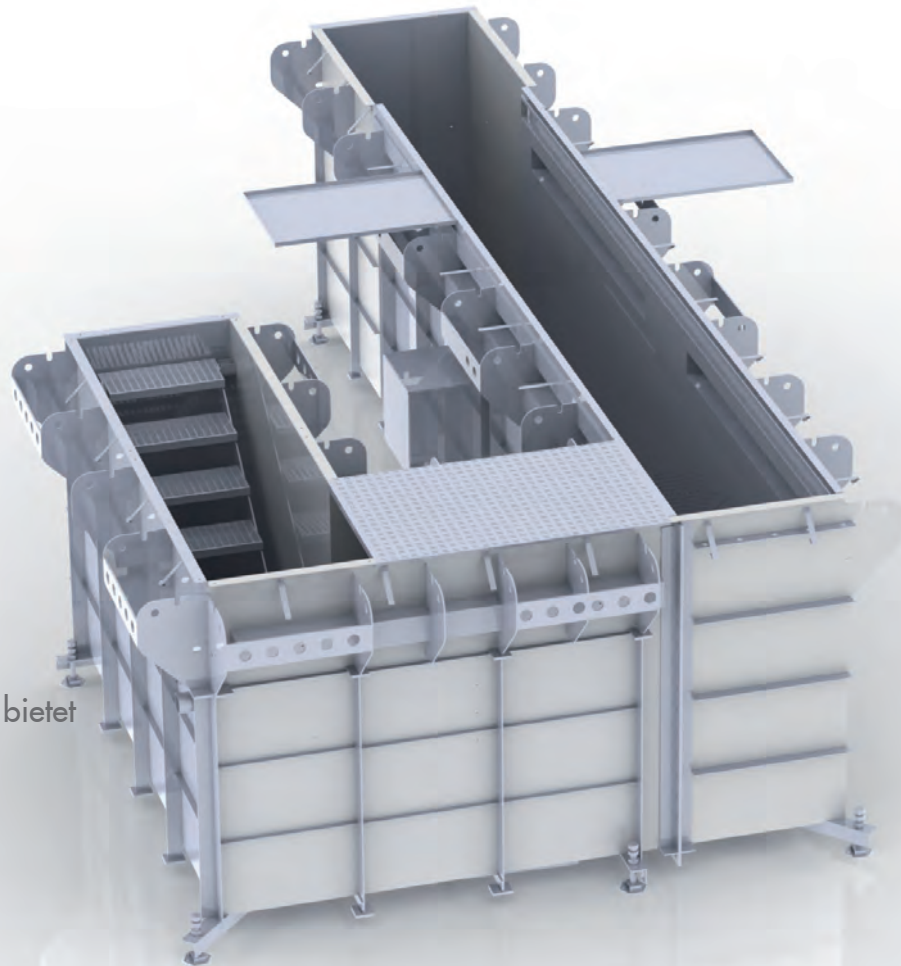
- Supporto per sollevatore
- Attacchi per lampade
- Impianto elettrico integrato
- Attacchi per impianti vari
- Impianto aria compressa
- Pavimento antisdrucciolevole
- Pozzetto di raccolta integrato
- Zona di lavoro ampia e luminosa

The System UP pit is equipped with the following:

- Support for lifting gear
- Light fittings
- Built-in electrical installation
- Fittings for various installations
- Compressed-air installation
- Non-slip floor
- Incorporated sump
- Spacious well-lit work area

Das UP-Montagegrubensystem bietet zudem:

- Halterungen für Hebesysteme
- Anschlüsse für die Beleuchtung
- Integrierte Elektroinstallation
- Anschlüsse für weitere Installationen
- Druckluftinstallation
- Anti-Rutsch-Beläge
- Integrierte Auffanggrube
- Einen großzügigen und hellen Arbeitsbereich



La fossa prefabbricata per le revisioni veicoli (a normative UNI 9721) è totalmente strutturata in acciaio autoportante e non prevede il riempimento laterale di cemento in fase di installazione.

La fossa è dimensionata con misure approvate e certificate dal ministero, il quale stabilisce che l'altezza di lavoro non sia inferiore a 1,70/1,80 mt e che consenta la visione dei giochi ruote tramite l'ausilio del banco prova giochi montato direttamente in fossa.

La larghezza stabilita è di 0,75/0,8 mt (bocca di corridoio), mentre la lunghezza minima utile è di 6 mt. Rispettando rigorosamente le UNI9721 progettiamo e realizziamo fosse in diverse forme e dimensioni.

The pre-fabrication vehicle inspection pit to UNI 9721 is made entirely of self-bearing steel and does not require concrete filling at the sides. The dimensions of the pit are approved and certified by the Ministry of Public Works, which establishes that the working height must not be less than 1.7/1.8 metres and allow wheel play to be viewed with the aid of

test beds installed inside the pit.

The width is 0.75/0.8 metres (pit opening) and the minimum useful length is 6 metres. We design and build inspection pits in different shapes and sizes in strict compliance with UNI 9721 requirements.

Die Fertigteil-Wartungsgrube (gemäß Sicherheitsnorm UNI 9721:2009) besteht aus einer selbsttragenden Stahlkonstruktion und bedarf während des Einbaus keinerlei Betonverfüllung. Ihre Maße entsprechen den gesetzlichen Bestimmungen. Dieses sehen vor, dass die Arbeitshöhe von 1,70 / 1,80 m nicht unterschreiten darf. Zudem muss sichergestellt werden, dass das Radlagerspiel mithilfe des Achs- und Gelenkspieltesters-Prüfstand, der direkt in der Wartungsgrube montiert ist, sichtbar sein muss. Die festgelegte Breite liegt bei 0,75/0,8 Metern, während die Mindestlänge bei 6 Metern liegt. Unter strenger Beachtung der UNI9721 realisieren wir Gruben in verschiedenen Formen und Größen.

Fosse ultimate Completed inspection pits Fertiggestellte Gruben



Esempi di fosse ispezioni ultimate con diverse tipologie di coperture
Examples of complete inspection pits with various types of covers
Beispiele von mit verschiedenen Abdeckungstypologien fertiggestellten Inspektionsgruben

Accessori Accessories Zubehör

Fosse complete di ogni accessorio

- Scala a normativa speciale per coperture Dalis.
- Impianto tubo aria compressa in alluminio.
- N.1 nicchia per ospitare arrotolatori olio e pompa acqua + varie.
- Impianto elettrico.
- Impianto illuminazione a luci a normativa per fosse da 58 W.
- Quadro elettrico a normativa CE 230/400 V.
- Predisposizione fori impianto aspirazione vapori nocivi come da normativa.
- Slitte a "L" fondo buca per far scorrere eventuali sollevatori opzionali da 15 Ton.
- Slitte superiore a "H" per far scorrere sollevatori opzionali o accessori da 15 Ton.
- Resina speciale colore Grigio luce a normativa anticorrosioni.
- Pavimentazione in acciaio mandorlato antiscivolo
- Verniciatura isolante esterna anticorrosiva nera
- Libretto di raccolta certificazioni

Pit accessories provided

- Special ladder approved for Dalis covers
- Aluminium compressed air pipework
- Recess for oil pipe reels and water pump, etc.
- Electrical installation
- 58W approved pit lighting installation .
- 230/400 V CE switchboard
- Provision of holes for harmful gas removal system as per standard
- L-rails on the bottom for 15t optional lifting gear or accessories

- H-rails at the top for 15t optional lifting gear or accessories
- Special light grey corrosion-resistant resin to standard.
- Non-slip almond-pattern steel floor
- Black corrosion-resistant insulating paintwork on the outside
- Certification log

Gruben sind mit folgendem Zubehör ausgestattet:

- Für Dalis Abdeckungen genormte Leiter.
- Druckluft-Installation aus Aluminium
- N1 Nische für die Befestigung von Ölschlauchtrommeln, Wasserpumpen, etc.
- Integrierte Elektro-Installation
- Beleuchtung entsprechend der für Montagegruben geltenden Normen (58 W)
- Schaltschrank gemäß CE 230/400 V
- Vorbereitete Löcher für Abgas - Absauganlagen gemäß geltender Vorschriften
- Bodenloch L-Schlitten, um optionale Grubenheber mit einem Gewicht von 15 Tonnen laufen lassen zu können
- Obere H-Schlitten, um optionale Grubenheber oder anderes Zubehör mit einem Gewicht von 15 Tonnen laufen lassen zu können
- Lichtgraues Spezialharz entsprechend geltender Korrosionsschutz-Bestimmungen
- Rutschfester Boden aus Stahl
- Schwarzer Schutzlack außen mit integriertem Korrosionsschutz
- Sammelordner für Nachweise



Pedana alzata uomo
Man raised platform
Trittbrett Menschenhub



Pompa olio esausto
Used oil pump
Altölpumpe



Quadro elettrico Atex
Atex Switchboard
Schaltschrank Atex



Pompa pneum. recupero acque
Pneumatic water suction pump
Druckluftpumpe für das Auffangen von Flüssigkeiten

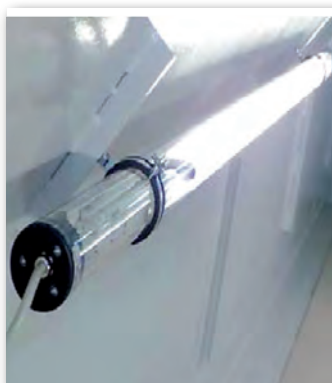
Piastra mobile carrabile portata
30 ton (L= 0,5mt/1 mt)

Mobile walk-on cover, load-bearing capacity 30t, L= (0.5-1m)

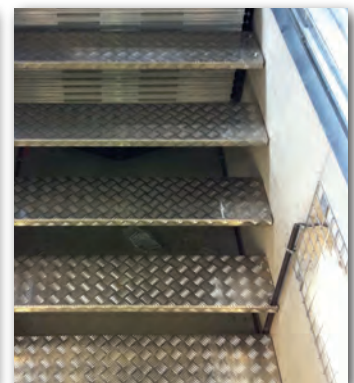
Befahrbare mobile Platte Belastbarkeit 30 ton L= (0,5mt/1 mt)



Impianto aria compressa
Compressed air installation
Druckluft-Installation



Set di luci speciali Atex
Atex Special lighting
Spezialbeleuchtungsset Atex



Scala a normativa
Steps to standard
Treppe entsprechender geltender Sicherheitsbestimmungen

Coperture leggere calpestabili

Lightweight walk-on covers

Befahrbare Schiebeabdeckungen

Copertura fossa calpestabile, in alluminio

La nuova copertura che vi permette di avere più comfort, agilità e sicurezza nel vostro spazio di lavoro, riducendo sensibilmente i costi di riscaldamento. L'impianto è calpestabile fino ad un carico assiale di 500 N/m². L'installazione è rapida e la tapparella non necessita di collegamenti elettrici di nessun tipo. La struttura completamente manuale vi permette di chiudere rapidamente la vostra fossa rendendo l'ambiente di lavoro a norma con le leggi vigenti in termini di sicurezza. I tasselli in alluminio si svolgono dal cassone di contenimento attraverso un sistema di guide che rende l'operazione facile e sicura.

Aluminium walk-on pit cover

The new pit cover makes the work area more comfortable, easier to access and safer, and significantly reduces heating costs. This walk-on cover has a maximum axial load of 500 N/m². Installation is quick and easy, and the roller requires no electrical connections whatsoever. The hand-operated cover can be closed quickly, providing a work environment complying with the applicable safety standards. The aluminium slats can be rolled out from the box quickly and safely on a system of runners.

Begehbare Schiebeabdeckung aus Aluminium

Diese neuartige Abdeckung erlaubt es Ihnen, noch komfortabler, sicherer und agiler zu arbeiten und dabei gleichzeitig Heizkosten zu sparen. Die Abdeckung ist für eine Achslast von 500 N/m² zugelassen. Die Installation ist schnell gemacht, auch weil die Rollabdeckung keinerlei elektrischen Verbindungen benötigt. Die manuelle Bedienung erlaubt es Ihnen zudem, die Abdeckung schnell zu schließen und damit auch einen wichtigen Beitrag zur Arbeitssicherheit im jeweiligen Arbeitsbereich zu leisten. Die einzelnen Einsatzstücke aus Aluminium laufen über ein Führungssystem aus dem Gehäuse. Damit erweist sich das Abdecken als einfach und sicher.

Copertura 1

Cover 1

Abdeckung 1

Fossa calpestabile fino ad un carico assiale di 500kg

Walk-on pit, axial load-bearing capacity up to 500kg/m²

Belastbare Grube bis zu einer Axial-Belastung von 500kg/m²



Copertura 2
Cover 2
Abdeckung 2

Modello in alluminio manuale, senza motore. Portata 1200 kg/m²

Hand-operated aluminium cover, without motor. Load-bearing capacity 1200 kg/m²

Manuelles Modell in Aluminium, ohne Motor. Leistung 1200 kg/m²

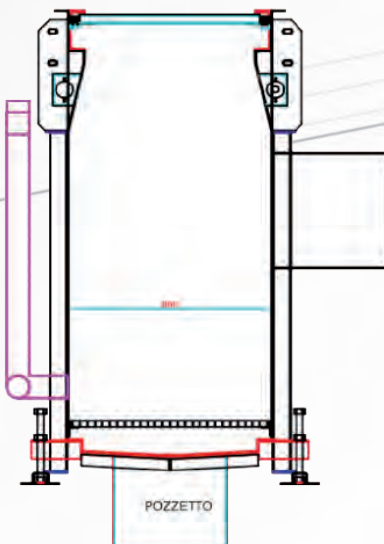


Copertura 3
Cover 3
Abdeckung 3

Modello in acciaio motorizzata. Portata 1500 e 3000 kg/m²

Motorized version made of steel. Load-bearing capacity 1500 and 3000 kg/m²

Stahlmodell mit Motor. Leistung 1500 und 3000 kg/m²



Descrizione

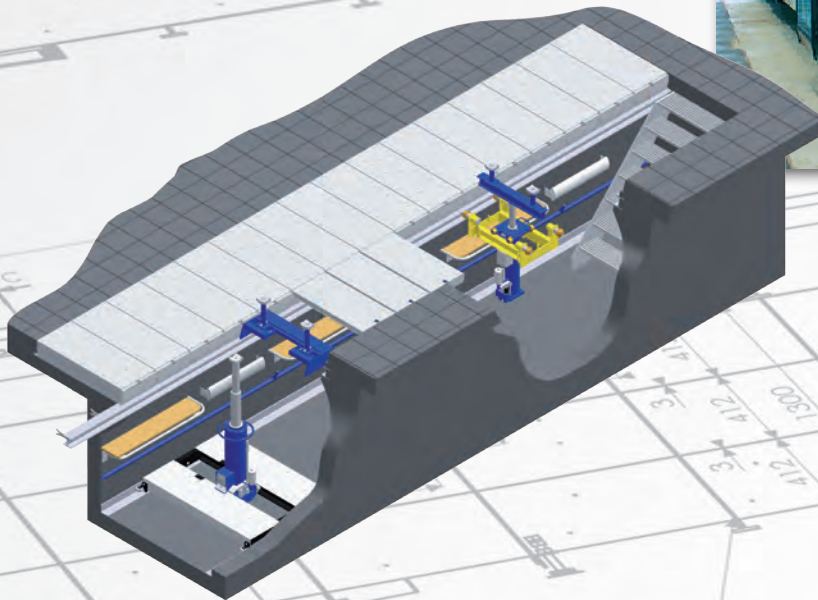
Data Firma

Copertura 5
Cover 5
Abdeckung 5

Copertura carrabile con portata oltre le 10 ton.

Drive-on cover, load-bearing capacity over 10 tonnes

Befahrbare Abdeckung mit Belastbarkeit über 10 Ton.



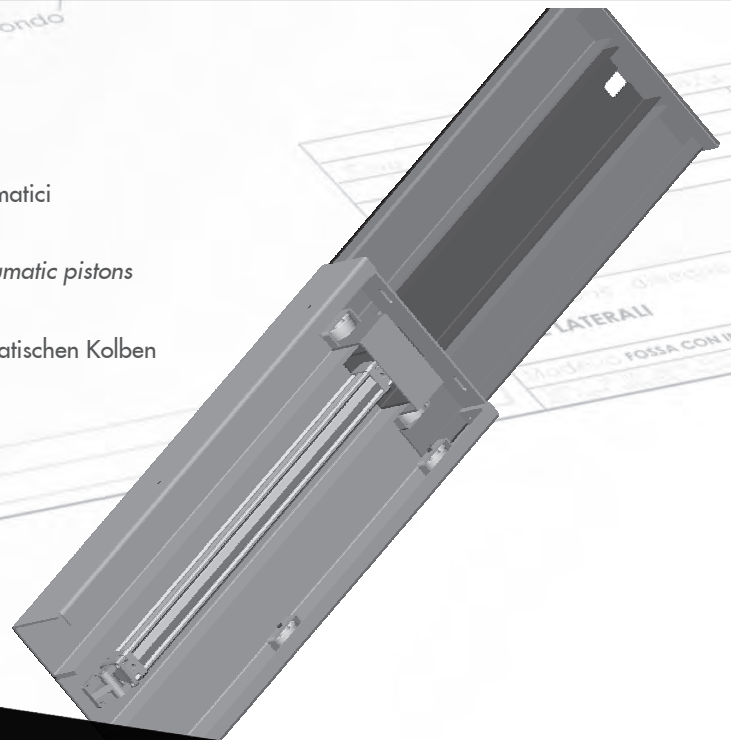
Copertura 6
Cover 6
Abdeckung 6

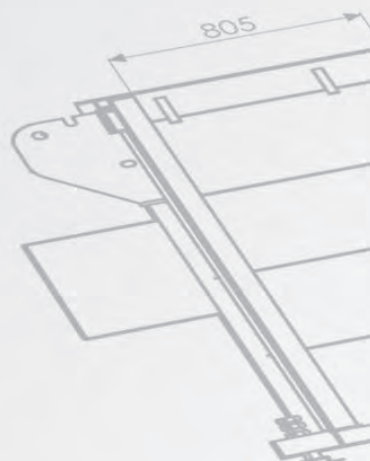
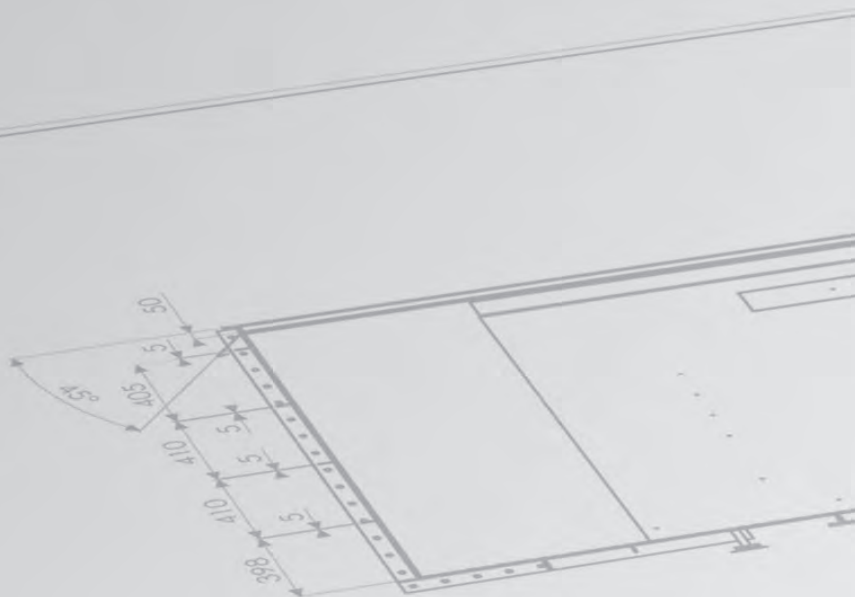
Scaricare lamiera in opera per creare inclinazione lamiera di fondo

Copertura carrabile con portata oltre le 10 ton con pistoni pneumatici

Drive-on cover, load-bearing capacity over 10 tonnes, with pneumatic pistons

Befahrbare Abdeckung mit Belastbarkeit über 10 Ton mit pneumatischen Kolben





Numero Verde
800 912 188

Global Team s.r.l.

Sede legale: via Vincenzo Monti, 8 - 20123 Milano (MI) ITALY
 Sede operativa: via Antonio Meucci - 24051 Antegnate (BG) ITALY
 P.I.: 05679160969
 Fax (IT): +39 02 4074 6151 - Fax (CH): +41 4427 42315

www.global-team.eu - info@global-team.eu

